

Asignatura: **CATEDRA LIBRE JOSE SARAMAGO**

Profesor: Dr. Miguel Alberto Koleff

Régimen de cursado: Anual

Carga horaria semanal: 4 horas mensuales.

Los textos se leen en el idioma original o en idioma español si hay traducciones accesibles.

Equipo de Cátedra - 2022:

- ✚ Lic. Prof. Ximena Rodríguez (Facultad de Lenguas, UNC)
- ✚ Mgtr. Marisa Piehl (UNLaR)
- ✚ Mgtr. Victoria Ferrara (UNLaR)
- ✚ Dra. Cristina Etchegorry (Facultad de Ciencias Económicas, UNC)
- ✚ Tesista de Maestría Lic. Maximiliano Suárez (Facultad de Lenguas, UNC)
- ✚ Lic. Carina Masciangelo (Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba)

1. FUNDAMENTACION

La Cátedra Libre José Saramago pretende operar intelectivamente sobre la obra del escritor José Saramago –Premio Nobel de Literatura 1998- para articular una reflexión literaria y política enmarcada en la discusión sobre el lenguaje, la interculturalidad y los derechos humanos. El escritor portugués en cuestión ha sido una de las voces más incisivas en el horizonte histórico-social del siglo XX y del entrado siglo XXI al denunciar la expansión de un neoliberalismo feroz que crea hondas desigualdades y mayor exclusión en el mundo contemporáneo, las formas del horror y la violencia que perpetúa la fe religiosa encarnada en la idea de un «factor Dios»¹ y la potenciación de las fuerzas de des-humanización que conspiran contra la dignidad humana y el derecho a la libertad y a la paz.

2. SINTESIS CONCEPTUAL

La propuesta programática del año 2022 se inscribe en el marco del Centenario del nacimiento de José Saramago y –en este sentido- bucea en uno de los aspectos más destacados de su ficción y que aún no fue abordado suficientemente por la Cátedra pese a los 14 años de existencia en el contexto de la ciudad de Córdoba. Se trata del papel desempeñado por las «mujeres saramaguianas» en las tramas de las novelas pertenecientes al amplio repertorio escritural del Premio Nobel 1998. En este sentido, se ha de pasar revista a los personajes femeninos creados por el autor y se pondrán en discusión los aportes recogidos por la bibliografía contemporánea en relación con el tópico.

3. OBJETIVOS

Generales

Al finalizar el curso, el alumno estará en condiciones de:

1. Fortalecer y sistematizar la dimensión ético-política presente en la obra ficcional y ensayística de José Saramago.
2. Explorar las potencialidades significativas de los textos saramaguianos a partir del marco teórico elegido.
3. Potenciar los procedimientos heurísticos de análisis literario desde la mirada de universitarios latinoamericanos en un aquí y ahora.

Específicos²

Al finalizar el curso, el alumno estará en condiciones de:

¹ Expresión utilizada por José Saramago en un texto homónimo escrito en ocasión del atentado terrorista a las Torres Gemelas.

² En la redacción de los objetivos generales y de los específicos –pero sobre todo en estos últimos- el peso teórico de Terry Eagleton ha sido relevante. Cfr. al respecto su libro *Walter Benjamin o Hacia una crítica revolucionaria* Ed. Cátedra, 1998.-

- Ocuparse del lenguaje y del «subconsciente» de los textos literarios para revelar el papel que éstos tienen en la construcción ideológica de una comunidad interpretante;
- Potenciar hermenéuticamente estos textos articulando su disponibilidad discursiva con los contextos políticos de su emergencia socio-histórica.

4. CONTENIDOS CONCEPTUALES

José Saramago y los personajes femeninos de sus novelas

Unidad Propedéutica: Introducción al estudio de la literatura de José Saramago y las investigaciones sobre el autor. Presentación del eje temático 2022 y construcción del marco teórico.

Bibliografía de referencia:

Fernandes de Oliveira Neto, P. (2012). *Retratos para a construção do feminino na prosa de José Saramago*. Curitiba: Appris.

Unidad 1: *Primeros trazos literarios del imaginario femenino de Saramago: las mujeres de Clarabóia* (1954, 2011) [Claraboya]. Lectura y Análisis.

Unidad 2: *Las campesinas levantadas del suelo y el proceso revolucionario de Portugal*. Lectura y Análisis de *Levantado do chão* (1980) [Levantado del suelo]

Unidad 3 *Exaltación de las brujas: Blimunda, emblema de mujer*. Lectura y Análisis de *Memorial do Convento* (1982) [Memorial del Convento]

Unidad 4: *María de Magdala y el gesto profanatorio*. Lectura y Análisis de *O Evangelho segundo Jesus Cristo* (1991) [El Evangelio según Jesucristo]

Unidad 5: *La «mujer del médico» y la ruptura del paradigma patriarcal*. Lectura y Análisis de *Ensaio sobre a cegueira* (1995) [Ensayo sobre la ceguera] y *Ensaio sobre a lucidez* (2003) [Ensayo sobre la lucidez]

Unidad 6: *Entre el archivo y las entrelíneas: la «mujer desconocida» de la ficha extraviada*. Lectura y Análisis de *Todos os nomes* (1997) [Todos los nombres]

5. METODOLOGIA Y PROCEDIMIENTOS DIDACTICOS

El trabajo áulico potenciará los procesos reflexivos de análisis, interpretación y crítica del texto literario. Las clases teóricas abrirán las perspectivas de abordaje y puntualizarán las líneas de lectura pausibles de los textos escogidos. Las clases prácticas estarán ceñidas a la investigación de los contextos referenciales y el estudio orgánico de las obras seleccionadas.

6. EVALUACION

La Cátedra prevé sólo una condición de cursado: regular, que se adquiere con la presencia y participación en el 80% de las clases. El examen final consistirá en la elaboración de un ensayo sobre alguno de los tópicos trabajados en clase.

7. CRONOGRAMA TENTATIVO

Clase 1	Marzo	<i>Presentación de José Saramago y de la propuesta 2021</i>
Clase 2	Abril	Unidad 1
Clase 3	Mayo	Unidad 2
Clase 4	Junio	Unidad 3
Clase 5	Agosto	Unidad 4
Clase 6	Setiembre	Unidad 5
Clase 7	Octubre	Unidad 4
Clase 8	Noviembre	Evaluación.

BIBLIOGRAFÍA

Textos de Lectura Obligatoria (y sus traducciones)

- Saramago, J. (2011). *Clarabóia*. Lisboa: Caminho.
Saramago, J. (1980). *Levantado do chão*. Lisboa: Caminho.
Saramago, J. (1982). *Memorial do convento*. Lisboa: Caminho.
Saramago, J. (1991). *O Evangelho segundo Jesus Cristo* Lisboa: Caminho.
Saramago, J. (1995). *Ensaio sobre a cegueira*. Lisboa: Porto Editora.
Saramago, J. (1998). *Todos os nomes*. Lisboa: Caminho.
Saramago, J. (2003). *Ensaio sobre a lucidez*. Lisboa: Caminho.

Textos teóricos (Revistas: todos los números)

Revista de Estudos Saramaguianos
Revista Blimunda

Textos teóricos (Libros)

- Arias, J. (1998). *José Saramago: el amor posible*. Buenos Aires: Planeta.
Baptista-Santos, A. (2011). *José Saramago: un retrato apasionado*. Buenos Aires: Capital Intelectual.
Benjamin, W. (2009). *Tesis sobre la historia y otros fragmentos*. (B. Echeverría, Trad.) Rosario: Prohistoria.
Birmingham, D. (1995). *Historia de Portugal*. Gran Bretaña: Cambridge.

- Burghard Baltrusch. (2014). «*O que transforma o mundo é a necessidade e não a utopia*». Berlin / Vigo: Frank & Timme.
- Câmara Municipal de Montemor-o-Novo. (2020). *Roteiro Literário Levantado do Chão*. Montemor-o-Novo: Câmara Municipal de Montemor-o-Novo.
- Costa Pinto, A. (2000). *Portugal Contemporâneo*. Madrid: Sequitur.
- Costa, H. (1997). *José Saramago. O período formativo*. Lisboa: Caminho.
- Fernandes de Oliveira Neto, P. (2012). *Retratos para a construção do feminino na prosa de José Saramago*. Curitiba: Appris.
- Ferraz, S. (1998). *O quinto evangelista*. Brasília: UNB.
- Gomes Thimóteo, S. (2016). *Está lá tudo. A crônica e o cosmos de José Saramago*. Curitiba: Appris.
- Gómez Aguilera, F. (2010). *José Saramago en sus palabras*. Buenos Aires: Alfaguara.
- Gonçalves Mendes, M. (2013). *José y Pilar. Conversaciones Inéditas*. Buenos Aires: Alfaguara.
- Halperin, J. (2002). *Saramago: «soy un comunista hormonal»*. Buenos Aires: Capital Intelectual.
- Koleff, M. (2005). José Saramago y el lugar de la lectura (Introducción a su novelística). Em M. Koleff, *II Apuntes Saramaguianos* (pp. 17-26). Córdoba: EDUCC.
- Koleff, M. (2012). La dialéctica del sueño y del despertar. Consideraciones benjaminianas sobre La Caverna de José Saramago. Em M. Koleff, & F. Takahashi, *VII Apuntes Saramaguianos* (pp. 57-68). Córdoba: EDUCC.
- Koleff, M. (2015). *Vence también a los leons*. Córdoba: Ferreyra Editor.
- Koleff, M. (2017). *El perro de las lágrimas y otros ensayos de literaturas lusófonas*. Córdoba: Ferreyra Editor.
- Koleff, M. (2020). *La supervivencia de las luciérnagas y otros ensayos de literaturas lusófonas*. Córdoba: Ferreyra Editor.
- Koleff, M. A. (12 de Julio de 2012). La caverna de José Saramago: un cuento de hadas dialéctico. *Hoy día Córdoba*, p. 1 Magazine Cultural.
- Koleff, M. A. (2013). *La Caverna de José Saramago: una imagen dialéctica*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel. (2004). *Apuntes Saramaguianos. Aproximaciones a la narrativa de José Saramago*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel;. (2005). *II Apuntes Saramaguianos. José Saramago: un acercamiento al lector*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel; Ferrara, María Victoria;. (2009). *V Apuntes Saramaguianos. Ética y Política en Todos los Nombres de José Saramago*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel; Ferrara, María Victoria;. (2010). *VI Apuntes Saramaguianos. José Saramago: memoria, voces, escrituras*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel; Ferrara, Victoria;. (2007). *III Apuntes Saramaguianos. José Saramago y el siglo XXI*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel; Ferrara, Victoria;. (2008). *IV Apuntes Saramaguianos*. Córdoba: EDUCC.
- Koleff, Miguel; Takahashi, Fabiana;. (2012). *VII Apuntes Saramaguianos. José Saramago y el capitalismo global*. Córdoba: EDUCC.
- Lago, M. (2000). *A face de Saramago*. Porto: Granito Editores e Livreiros.
- Le Monde diplomatique. (2002). *Saramago: «soy un comunista hormonal»*. *Conversaciones con Jorge Halperín*. Buenos Aires: Capital Intelectual.

- Madruga, C. (1998). *A paixão segundo José Saramago*. Porto: Campo das Letras.
- Marques Lopes, J. (2010). *Saramago. Biografia*. São Paulo: LeYa.
- Moises, M. (1974). *A literatura portuguesa*. São Paulo: Cultrix.
- Morales Alcúdia, J. (2013). *Saramago por José Saramago*. Córdoba, España: El Páramo.
- Morales Alcúdia, J. (2018). *José Saramago. La revolución de la conciencia*. Córdoba (España): Utopía Libros.
- Morales Salis, M. (2010). *Do oleiro, em A caverna, a realidades da cerâmica artística brasileira*. Porto Alegre: Alcance.
- Pinheiro, E. (2003). *José Saramago: tudo, provavelmente, são ficções; mas a literatura é vida*. São Paulo: Musa Editora.
- Pires de Almeida, M. A. (2006). *A Revolução no Alentejo: memórias e traumas da reforma agrária*. Lisboa: ICS.
- Ponce, M., Castañeda, G., & Piehl, M. (2006). *Indagaciones. Ensayos sobre la alteridad en la narrativa de José Saramago*. Córdoba: EDUCC.
- Real, M. (2011). *O romance português contemporâneo 1950-2010*. Lisboa: Caminho.
- Reis, C. (2015). *Diálogos com José Saramago*. Lisboa: Porto Editora.
- Roani, G. (2002). *No limiar do texto. Literatura e história em José Saramago*. São Paulo: Annablume.
- Sánchez Naranjo, J. (2014). *La caverna de José Saramago: las condiciones de la existencia en el mundo contemporáneo*. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana.
- Saramago, J. (1999). *Folhas Políticas*. Lisboa: Caminho.
- Saramago, J. (2006). *El nombre y la cosa*. México: FCE.
- Saramago, J. (2013). *A estátua e a pedra*. Lisboa: Fundação José Saramago.
- Saramago, J. (2019). *Último caderno de Lanzarote*. Lisboa: Porto Editora.
- Seixo, M. (1987). *O essencial sobre José Saramago*. Lisboa: Imprensa Nacional Casa da Moeda.
- Sorel, A. (2007). *Saramago: una mirada triste y lúcida*. Madrid: Algaba.
- Stegagno Picchio, L. (2000). *José Saramago. Instantanee per un ritratto*. Firenze: Passigli Editori.
- Viel, R. (2018). *Um país levantado em alegria*. Lisboa: Porto editora.

